

заплатило мито и това е станало въ споражумъние съ притежателя, то тая послѣдния се наказва съ заплащане двойно мито и цѣвата на пропуcнатитѣ стоки

Забѣлѣжка. Всичкитѣ чиновници подпадатъ подъ наказанията прѣдвидени въ чл. 41 на настоящия законъ.

Глава II.

За възбужданieto производството и рѣшенieto на дѣлата по нарушение настоящий законъ.

Чл. 254. Всяко нарушение, прѣдвидено и наказуемо отъ настоящий законъ, се констатира чрезъ актъ, съставенъ веднага слѣдъ откриванieto, а за случанитѣ прѣдвидени въ чл. 94, се прави постановление само върху декларацията, която има окончателна сила.

Чл. 255. За констатиране нарушенията на настоящий законъ се прѣдставя право на:

а) митарственитѣ чиновници отъ каквато и да сѣ степенъ, и

б) финансовитѣ агенти, градскитѣ и околийски началници и всичкитѣ полицейски чиновци.

Констатиранieto за да има законна сила, трѣбва съставения актъ да бѣде подписанъ поне отъ двама изъ означенитѣ по-горѣ чиновници.

Забѣлѣжка. Полицейскитѣ, митарственитѣ и горскитѣ стражари, както и лицата отъ каквото звание и да били които хванатъ и задържатъ контрабандата, приематъ се за свидѣтели.

Чл. 256. Когато нарушението е извършено далечъ отъ митарственитѣ учрѣждения и нѣма възможность да се състави актъ на мѣстото, стокитѣ, които съставляватъ нарушението, а тѣй сѣщо обвиняемитѣ и срѣдствата за прѣвозване на контрабандата, се испращатъ подъ конвой въ най-близкото митарствено учрѣждение, което съставлява надлежня актъ, прави описъ и оцѣнява стокитѣ.

Чл. 257. Актоветѣ трѣбва да съдържатъ:

1) времето и мѣстото на съставението имъ;

2) името, прѣзимето и званieto на чиновницитѣ, които съставляватъ акта,

qu'elles aient payé l'impôt, le propriétaire est condamné à payer deux fois l'impôt de la valeur des marchandises.

Remarque. Les agents tombent sous les peines prévues à l'art 41 de la présente loi.

Chapitre II.

De la procédure et de la solution des contraventions à la présente loi.

Art. 254. Toute contravention prévue et punie par la présente loi est constatée par un procès-verbal dressé immédiatement après sa découverte; pour les cas prévus dans l'art. 94 l'acte est fait sur la déclaration et acquiert force de loi.

Art. 255. Ont le droit de constater les contraventions à la présente loi:

1) les agents des douanes de tout rang;

2) les agents des finances, commissaires de police des villes et des villages et tous les agents de police.

Pour que la constatation soit valable, il faut que l'acte soit signé par au moins deux des fonctionnaires précités.

Remarque. Les agents de police, les douaniers et les gardes champêtres et les personnes de quelque catégorie qu'elles soient qui surprennent et saisissent des marchandises de contrebande sont admises à déposer comme témoins

Art. 256. Lorsque la contravention a lieu loin des établissements de douane et qu'il est impossible de dresser le procès-verbal sur les lieux, les marchandises de contrebande, les inculpés et les moyens de transport sont envoyés sous escorte à la douane la plus proche qui dresse l'acte, fait l'inventaire des marchandises et les estime

Art. 257. Les procès-verbaux doivent mentionner:

1) le moment et le lieu où ils ont été dressés;

2) les noms, prénoms et qualités de l'employé qui les rédige, ainsi que des